

464411-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili – Fernwärmetrasse vom IKW Rüdersdorf nach Hönow/ Strausberg

OJ S 127/2026 06/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: IKW Rüdersdorf GmbH

Email: ausschreibung.ikwr@danpower-wte.de

Tip legali tax-xerrej: Organizzazzjoni li tagħti kuntratt issussidjat minn awtorità kontraenti

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiŝhin

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Fernwärmetrasse vom IKW Rüdersdorf nach Hönow/ Strausberg

Deskrizzjoni: Die IKWR GmbH, (Danpower Gruppe) plant die Neuerrichtung einer Fernwärme Transportleitung zur Einbindung der Abwärme des IKW Rüdersdorf in die Fernwärmenetze Hönow und Strausberg. Ziel ist die Herstellung einer leistungsfähigen

Wärmetransportverbindung einschließlich der erforderlichen Netzeinkopplungen und definierter Schnittstellen. Kernbestandteil ist die Haupttrasse IKW Rüdersdorf → Hönow mit einer Länge von ca. 16–17 km und einer Nennweite von ca. DN 400. Zusätzlich ist ein Abzweig in Richtung Strausberg vorgesehen (ab Abgang ca. 5 km, Nennweite ca. DN 250).

Die konkrete Schnittstelle / Einbindung in das Netz Strausberg befindet sich zum Zeitpunkt der Bekanntmachung noch in Klärung und wird im Projektverlauf konkretisiert. In Hönow sind im Rahmen des Vorhabens neben der Leitungsanbindung auch die Netzeinkopplung einschließlich erforderlicher Umbaumaßnahmen im Bereich des bestehenden

Fernwärmenetzes zu planen. Entlang der Trasse sind zahlreiche Randbedingungen und Zwangspunkte zu berücksichtigen. Es sind bereits mehrere Spezialquerungen identifiziert, u. a. Gewässerquerungen, Gleis-/Bahnquerungen sowie Autobahnquerungen. Hieraus ergeben sich erhöhte Anforderungen an Abstimmungen, Nachweise, Genehmigungsprozesse und Bauverfahren. Für das Projekt werden Planungsleistungen über mehrere Planungsstufen benötigt, die sich in ihrer Struktur an den Leistungsphasen der HOAI orientieren (insbesondere Vor /Entwurfs und Genehmigungsplanung bis zur Ausführungs und Vergabeplanung sowie der Bauoberleitung und örtlicher Bauüberwachung. Aus technischer Sicht ist eine durchgängige Schnittstellenkoordination zwischen Trasse, Spezialquerungen und Netzeinkopplungen sicherzustellen. Der konkrete Zuschnitt der zu beauftragenden Leistungsumfänge wird in den weiteren Vergabeunterlagen konkretisiert.

Identifikatur tal-proċedura: 35cb70b8-13ac-4476-b195-d0f686af821e

Identifikatur intern: E34222582

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322200 Servizzi tad-disinji tal-pipeline

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 5 - Engineering

Deskrizzjoni: Es sind für die Errichtung einer Fernwärmetrasse (DN 400) Engineering-Leistungen anzubieten. In Anlehnung an die HOAI sind die Grundleistungen inkl.

verschiedener Besonderer Leistungen der Leistungsphasen 2-8 anzubieten. Die

Ausschreibung ist in 3 Arbeitspakete gegliedert: AP 01 - Fernwärmetrasse AP 02 -

Spezialquerungen AP 03 - Wärmeeinkopplung Heizzentrale Hönow

Identifikatur intern: LOT-0001 E34222582

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322200 Servizzi tad-disinji tal-pipeline, 71356400

Servizzi ta' l-ippjanar tekniku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Neben dem Durchschnittlichen Jahresumsatz werden folgende Nachweise gefordert: - Gesamt-Mindestjahresumsatz bezogen auf Leistungen der Objektplanungen Ingenieurbauwerke und Leistungen der Fachplanungen - Abgeschlossene Planungsleistungen HOAI-Leistungsphasen 1-8 inkl. Bauüberwachung - Abgeschlossene Planungsleistungen: Fernwärme-Übergabestation > 1MW Übertragungsleistung - Abgeschlossene Planungsleistungen: Erstellung eines Transformationsplanes gemäß Bundesförderung für effiziente Wärmenetze -BEW - Maximale Anzahl der Nachauftragnehmer für Planungsleistungen - Zeitliche Verfügbarkeit eines Projektverantwortlichen
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 4

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Als Kriterium wird die Summe der abgefragten Einzelpreise ("Gesamtpauschalpreis" siehe Honorarangebot) für alle Leistungen definiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Als Kriterium wird die Summe der abgefragten Einzelpreise für zusätzliche Stunden 2028 (siehe Honorarangebot) definiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Der für das Projekt vom Bewerber vorgesehene Projektleiter und dessen vorgesehener Stellvertreter muss jeweils einen abgeschlossenen Hochschulabschluss und eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 5 Jahren besitzen. Drei entsprechende persönliche Referenzen als Projektleiter oder Stellvertretender Projektleiter für vergleichbare Projekte sind nachzuweisen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Als Kriterium wird die Qualität der Vor-Ort-Präsentation des Angebotes durch den Anbieter definiert. Insbesondere die folgenden Inhalte der Präsentation (Teil 1) werden zur Bewertung herangezogen:

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Als Kriterium wird die Qualität der Vor-Ort-Präsentation des Angebotes durch den Anbieter definiert. Insbesondere die folgenden Inhalte der Präsentation (Teil 2) werden zur Bewertung herangezogen: Gesamt-Konzept für die Abarbeitung des Leistungsumfanges insbesondere bezüglich -Terminablauf, -Personalkonzept, -Eigen- und Nachunternehmerleistungen, -Bauüberwachung, -Verfügbarkeiten, -

Qualitätssicherungskonzept -vorgeschlagene Maßnahmen zur Verkürzung der Projektdauer

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, fin-nofs ta' firxa)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 25

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E34222582>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 29/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E34222582>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: 13/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Siehe §51 SektVO

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Leistung.

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: iva

Informazzjoni addizzjonali dwar il-ftehim ta' kunfidenzjalità: Den Bewerbungsunterlagen liegt eine Geheimhaltungserklärung bei. Für die Freischaltung zusätzlicher technischer Unterlagen (Anlagen 04 und 05 zur Technischen Projektbeschreibung, vorliegend in separatem, passwortgeschützten zip-Ordner) muss der Bewerber die Erklärung unterzeichnen und im Portal einstellen. Danach erfolgt der versandt des Passwortes durch den AG.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Gemäß Vertrag Objektplanung Ingenieurbauwerke (liegt den Vergabeunterlagen bei).

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: IKW Rüdersdorf GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: IKW Rüdersdorf GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: IKW Rüdersdorf GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: IKW Rüdersdorf GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: IKW Rüdersdorf GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: IKW Rüdersdorf GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: USt. ID: DE 310804968

Indirizz postali: Otto-Braun-Platz 1

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14467

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: ausschreibung.ikwr@danpower-wte.de

Telefown: +49 15 11 45 55 29 5

Indirizz tal-internet: <https://www.danpower.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Numru tar-reġistrazzjoni: t:03318661719

Dipartiment: Geschäftsstelle – Nachprüfungsstelle

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

08d5fc27-5c35-4d0f-99e3-0e90e09d6263-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tal-pubblikatur

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: ORG-0001

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Die Emailadresse wurde fälschlicherweise als [ausschreibung.ikwr@danpower-etw.de](mailto:ikwr@danpower-etw.de)

angegeben. Die korrekte Emailadresse ist: [ausschreibung.ikwr@danpower-wte.de](mailto:ikwr@danpower-wte.de) lauten. Anstatt Ablauf der Teilnahmefrist: 11.07.2026 um 12:00 Uhr muss es heißen: Ablauf der Teilnahmefrist: 13.07.2026 um 12:00 Uhr

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 917c4d52-3b66-4174-aa15-dfedb1cba8b9 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/07/2026 15:06:35 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 464411-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 127/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/07/2026